

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity<br>EU – Sicherheits-Konformitätserklärung<br>EU – Déclaration de conformité de sécurité<br>EU – Conformiteitsverklaring veiligheid | UE – Declaración de conformidad sobre seguridad<br>UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza<br>EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια<br>UE – Declaração de conformidade relativa à segurança | EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности<br>EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring<br>EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet<br>EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus<br>EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě | EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost<br>EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat<br>UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa<br>UE – Declarație de conformitate de siguranță | EU – Varnostna izjava o skladnosti<br>EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon<br>EC – Декларация за съответствие за безопасност | EC – Декларация за съответствие за безопасност<br>ES – Drošības atbilstības deklarācija<br>EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť<br>AB – Güvenlik uygunluk beyanı |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Daikin Europe N.V.

- 01 <sup>00</sup> declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 <sup>00</sup> erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 <sup>01</sup> déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 <sup>00</sup> verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 <sup>00</sup> declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 <sup>01</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 <sup>00</sup> δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 <sup>00</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

RYXN10B7Y1B\*,

\*=, , 1,2,3,...,9

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/ oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ς ακόλουθη(ς) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(e), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrift(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 su skladu sa sledjećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:
- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavade järgmise (järgmist) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusele, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šīs iestrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(im)i smernicou(am) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 talaimatarniz doğrultusunda kullanımları koşulluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelğeyönetmeliklere uygun olduğuna beyan eder:

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU \*  
Machinery 2006/42/EC \*\*  
Pressure equipment 2014/68/EU \*\*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμεν τιν:
- 08 seguindo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 umänd prevederile:
- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 i henhold til kravene na:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnyimi ustanoveniami:
- 25 şu standartların hükümlerine:
- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14 v platrné znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszych zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,
- 20 koos muudatustega,
- 21 с техните изменения,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydaní,
- 25 dəjşitirdilgi şeklinde,

EN 60335-2-40, EN IEC 61000-6-8:2020, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-3-11:2019, EN 61000-3-12:2011,

- 01 \* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.
- 02 \*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G> Risk category <H>. Also refer to next page.
- 03 \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- 04 \*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G> Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 05 \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.
- 06 \*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G> Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 07 \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>.
- 08 \*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G> Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 09 \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.
- 10 \*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G> Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 11 \* enligt <A> och godkänds av <B> enligt Certifikatet <C>.
- 12 \*\* i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastslätt modul <F>). <G> Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.
- 13 \* som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av <B> ifølge Certifikat <C>.
- 14 \*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 15 \* jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 16 \*\* jotta on esitetty Teknissessä Asiakirjassa <D> ja jotta <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G> Vaarakuokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
- 17 \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>.
- 18 \*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <B> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 19 \* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>.
- 20 \*\* kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.
- 21 \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 22 \*\* a(z) <C> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 23 \* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>.
- 24 \*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <B> (Zastosowany modul <F>). <G> .Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 25 \* aca cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>.
- 26 \*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> .Categorie de risc <H>.
- 27 \* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.
- 28 \*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G> .Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 29 \* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- 30 \*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G> .Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
- 31 \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>.
- 32 \*\* както е записано в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G> .Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
- 33 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikatą <C>.
- 34 \*\* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G> .Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
- 35 \* ka norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.
- 36 \*\* kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa <F>). <G> .Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.
- 37 \* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>.
- 38 \*\* ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G> .Kategorija nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
- 39 \* <A> da beirliktidgi gíbi ve <C> Sertifikasina göre <B> tarafindan olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
- 40 \*\* <A> Teknik Yapı Dosyasında beirliktidgi gibi ve <E> tarafindan olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmistir. <G> .Risk kategorisi <H>. Aynca bir sonraki sayfaya bakın.
- 41 \*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 42 \*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 43 \*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 44 \*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 45 \*\* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 46 \*\* Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 47 \*\*\* H Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 48 \*\*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 49 \*\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
- 50 \*\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 51 \*\*\* Daikin Europe N.V. har tillätselse till att compilera den Tekniske konstruktionsfilen.
- 52 \*\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatamaan Teknisen asiakirjan.
- 53 \*\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 54 \*\*\* Daikin Europe N.V. je ověřen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 55 \*\*\* Daikin Europe N.V. jogsuht a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 56 \*\*\* Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 57 \*\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.
- 58 \*\*\* Daikin Europe N.V. is pooblaştan za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 59 \*\*\* Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 60 \*\*\* Daikin Europe N.V. e otorizirana da sstavi Aktą za techniczna konstrukcja.
- 61 \*\*\* Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 62 \*\*\* Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehniskās konstrukcijas dokumentāciju.
- 63 \*\*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 64 \*\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity<br>EU – Sicherheits-Konformitätserklärung<br>UE – Déclaration de conformité de sécurité<br>EU – Konformiteitsverklaring veiligheid | UE – Declaración de conformidad sobre seguridad<br>UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza<br>EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια<br>UE – Declaração de conformidade relativa à segurança | EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности<br>EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring<br>EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet<br>EU – Turvallisuusuden vaatimustenmukaisuusvakuutus<br>EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě | EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost<br>EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat<br>UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa<br>UE – Declarajie de conformitate de siguranță | EU – Varnostna izjava o skladnosti<br>EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon<br>EC – Декларация за съответствие за безопасност | EC – Декларация за съответствие за безопасност<br>ES – Drošības atbilstības deklarācija<br>EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť<br>AB – Güvenlik uygunluk beyanı |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                                                                        |                                                                                                              |                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01  continuation of previous page:<br>02  Fortsetzung der vorherigen Seite:<br>03  suite de la page précédente:<br>04  vervolg van vorige pagina: | 05  continuación de la página anterior:<br>06  continua dalla pagina precedente:<br>07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 08  continuação da página anterior:<br>09  продължение предыдущей страницы:<br>10  fortsat fra forrige side:<br>11  fortsättning från föregående sida: | 12  fortsettelse fra forrige side:<br>13  jatkoa edelliseltä sivulta:<br>14  pokračování z předchozí strany: | 15  nastavak s prethodne stranice:<br>16  folytatás az előző oldalról:<br>17  ciąg dalszy z poprzedniej strony:<br>18  continuare pagina anterioroare: | 19  nadaljevanje s prejšnje strani:<br>20  eelmise lehekülje järg:<br>21  продължение от предходната страница: | 22  ankstesnio puslapio tęsinys:<br>23  iepriekšējās lapuses turpinājums:<br>24  pokračovanie z predchádzajúcej strany:<br>25  önceki sayfaдан devam: |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Design Specifications of the products to which this declaration relates:<br>02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:<br>03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration:<br>04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:<br>05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración:<br>06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:<br>08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica:<br>09 Проектныхарактеристикипродукции, кторойотноситсянастооящеезаявление:<br>10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører:<br>11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller:<br>12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen: | 13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittelyt:<br>14 Aspecificações de construccão de produtos a que esta declaração se refere:<br>15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi:<br>16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői:<br>17 Specifikacije konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja:<br>18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație:<br>19 Specifikacije tehničke načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija: | 20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:<br>21 Projektinspecifikacijainaproductite, zakonitosnosťasdeklaráciayata:<br>22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija:<br>23 Šis deklarācijas aptverto izstrādājumu specifikācijas:<br>24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie:<br>25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri: |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 • Maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimum/maximum allowable temperature (TS*):<br>* TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Refrigerant: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Setting of pressure safety device: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate                                      | 06 • Pressione massima consentita (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Temperatura minima/massima consentita (TS*):<br>* TSmín: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 • Maks. tilladt tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Min./maks. tilladte temperatur (TS*):<br>* TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Kølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Indstilling af tryksikringsudstyr: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Produktionsnummer og fremstillingår: se modellens fabriksskilt                            | 15 • Najveći dopušten tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):<br>* TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Rashladno sredstvo: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela                                                | 19 • Maksimalni dopovolen tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*):<br>* TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Hladivo: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico                                    | 24 • Maximálny povolený tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*):<br>* TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Chladivo: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu |
| 02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimal/maximum zulässige Temperatur (TS*):<br>* TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Kältemittel: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Herstelungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells                                        | 07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):<br>* TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Ψυκτικό: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου            | 11 • Minimax tillåtet temperatur (TS*):<br>* TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Måttadstempelatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Köldmedel: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Inställning för trycksäkerhetsenhet: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt                                                                             | 16 • Legnagyobb/megengedhető nyomás (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):<br>* TSmín: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő feltettelt hőmérséklet: <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Hűtőközeg: <b>&lt;N&gt;</b><br>• A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján                                       | 20 • Minimálna/maksimalna lubatut temperatura (TS*):<br>* TSmín: Minimálna temperaturu madalsuru külje: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Maksimaalsele lubatut survele (PS) vastav külastatud temperatuur: <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Jahutusaine: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Surve turvasaadme seadistus: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati                                                                                                                              | 25 • Basınç enniyet düzeninin ayarı: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Basınç enniyet düzeninin ayarı: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 03 • Pression maximale admissible (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Température minimum/maximum admissible (TS*):<br>* TSmín: température minimum côté basse pression: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Réfrigérant: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Réglage du dispositif de sécurité de pression: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle | 08 • Pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):<br>* TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade                                    | 12 • Maksimallt tillatt tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimal/maksimalt tillatt temperatur (TS*):<br>* TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Møtningstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Kjølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate | 17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*):<br>* TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Czynnik chłodniczy: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu | 21 • Минамално допустимо налягане (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Минимално/максимално допустима температура (TS*):<br>* TSmín: Минимална температура от страната на ниското налягане: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Температура на насиане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Охладител: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Настройка на предпазното устройство за налягане: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):<br>* TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Koelmiddel: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Instelling van drukbeveiliging: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model                                                            | 09 • Максимально допустимое давление (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (бар)<br>• Минимально/Максимально допустимая температура (TS*):<br>* TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Хладагент: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Настройка устройства защиты по давлению: <b>&lt;P&gt;</b> (бар)<br>• Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели                | 13 • Suurin sallittu paine (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*):<br>* TSmín: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Kylmäaine: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Varmuuspainelaitteen asetus: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi                              | 18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*):<br>* TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Temperatură de saturajie corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Agent frigorific: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului      | 22 • Maksimālais iestaisnāšanas spiediens (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar)<br>• Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*):<br>* TSmín: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <b>&lt;L&gt;</b> (°C)<br>* TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamu spiedienu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C)<br>• Dzesinātājs: <b>&lt;N&gt;</b><br>• Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <b>&lt;P&gt;</b> (bar)<br>• Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotāja uzņēmuma plāksnīti |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <b>&lt;Q&gt;</b>                      | 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απέρριψε θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση:                                             | 12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <b>&lt;Q&gt;</b> | 17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <b>&lt;Q&gt;</b> | 22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <b>&lt;Q&gt;</b>                  | <b>&lt;Q&gt;</b> VINÇOTTE nv<br>Jan Olieslagerslaan 35<br>1800 Vilvoorde, Belgium |
| 02 Name and Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: <b>&lt;Q&gt;</b>                              | 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <b>&lt;Q&gt;</b>                        | 13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <b>&lt;Q&gt;</b>                                 | 23 Denunimare și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <b>&lt;Q&gt;</b>         | 23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <b>&lt;Q&gt;</b> |                                                                                   |
| 03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <b>&lt;Q&gt;</b>             | 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <b>&lt;Q&gt;</b>                 | 14 Názov a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <b>&lt;Q&gt;</b>                              | 24 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <b>&lt;Q&gt;</b>                        | 24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <b>&lt;Q&gt;</b>                            |                                                                                   |
| 04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <b>&lt;Q&gt;</b>          | 10 Назв и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <b>&lt;Q&gt;</b>                     | 15 Názvi i adresa prijaveného tjela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <b>&lt;Q&gt;</b>                          | 25 Teavtatut organ za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <b>&lt;Q&gt;</b>                             | 25 Basınçlı Tesisat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <b>&lt;Q&gt;</b>                 |                                                                                   |
| 05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <b>&lt;Q&gt;</b> | 11 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED Direktiv for Trykbærende Udstyr: <b>&lt;Q&gt;</b> | 16 A nyomtársat berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseét igazoló bejelentett szervezet neve és címe: <b>&lt;Q&gt;</b>                            | 26 Teavtatut organ za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <b>&lt;Q&gt;</b>                             |                                                                                                                                                     |                                                                                   |

4P795383-2



Hideki Hara  
Director  
Ostend, 1st of April 2025

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium